

0-770407

*На правах рукописи*

**Павлова Ирина Федоровна**

**Становление и развитие удмуртской детской  
книги (1847–1941 гг.)**

**Специальность 05.25.03 —**

**Библиотечковедение, библиографоведение и книговедение**

**Автореферат**

**диссертации на соискание ученой степени  
кандидата педагогических наук**

**К а з а н ь  
2 0 0 8**

Работа выполнена на кафедре информационно-библиографических ресурсов Казанского государственного университета культуры и искусств

Научный руководитель – кандидат филологических наук, доцент

Абдулхакова Айслу Радифовна

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук

Сафиуллина Зульфия Абдулловна

кандидат педагогических наук

Гайнуллина Асия Валеевна

Ведущая организация: Челябинская государственная академия

культуры и искусств

Защита состоится 1 июля 2008 года в 12 часов на заседании диссертационного совета Д 210.005.01 при Казанском государственном университете культуры и искусств по адресу: 420069, г. Казань, Оренбургский тракт, 3.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Казанского государственного университета культуры и искусств.

Электронная версия автореферата размещена «\_\_» мая 2008 года на официальном сайте Казанского государственного университета культуры и искусств. Режим доступа: // [www.kazguki.ru](http://www.kazguki.ru).

Автореферат разослан «\_\_» мая 2008 года.

Ученый секретарь диссертационного совета

Кандидат педагогических наук, профессор



О.А. Калегина

**Актуальность исследования** обусловлена современными проблемами, стоящими в области отечественного детского книгоиздания. Прежде всего, это кризис, наблюдаемый как в репертуаре детской литературы России, так и в области ее издания. Отсутствие новых имен в детской литературе, ярких произведений для детей наглядно свидетельствуют о назревших вопросах в данной области. В условиях многонациональной России важным направлением в решении обозначенных проблем можно рассматривать национальную детскую литературу и книгу, активный интерес к которым наблюдается в последние десятилетия. В книжной культуре народов Поволжья достойно представлена удмуртская книга, элементом которой является детская книга.

Пристальный интерес к прошлому во многом обусловлен изменениями, произошедшими и происходившими в настоящий момент в области образования и воспитания подрастающего поколения, развития удмуртского книгоиздания. Не случайно наше обращение именно к периоду зарождения и развития удмуртской детской книги (1847-1941 гг.). Изменения, происходившие в культурной жизни Удмуртии на протяжении XIX - XX века, явились следствием смены идеологического и политического курса, а также естественным продолжением тенденций, созревших или наметившихся в недрах дореволюционной и постреволюционной эпохи: в просвещении, в книгоиздании, обучении подрастающего поколения. На детскую книгу проецируются национальные традиции воспитания и народной педагогики, нравственно-этические и эстетические воззрения народа. Исследование удмуртского детского книгоиздания является богатейшим источником для исследования культуры удмуртского народа, так как сведения о том, что печаталось и читалось в крае, говорят об уровне развития просвещения, образования, науки, культурном развитии нации.

Развитие удмуртской детской книги прошло сложный, своеобразный путь развития, обусловленный во многом спецификой развития национального языка, литературы, искусства, развития книжного дела в регионе в целом и др. Все это в полной мере отразилось на репертуаре удмуртской детской книги, ее типологии, жанровом разнообразии, географии и т.д. Ответы на эти вопросы расширили бы наш взгляд не только на историю Удмуртии, но и на проблемы, связанные с книгой, стоящие в настоящий момент перед современными педагогами, социологами, издателями и библиотекарями.

Все вышесказанное обусловило выбор темы и проблемы исследования: определение места удмуртской детской книги в развитии национальной книжной культуры. Предполагаемая диссертация является попыткой

воссоздания целостной картины развития удмуртской детской книги в 1847-1941 гг.

**Степень изученности проблемы.** Анализ литературы свидетельствует о традиционно устойчивом интересе к вопросам детской книги. Авторы обращаются к проблеме существования детской книги, ее истории, вопросам ее чтения. Исследователи С. Г. Антонова, Б. В. Валуенко, А. Ивич, С. С. Ишкова, С. А. Карайченцева, В. Г. Компаниец, Л. Кон, И. Лупанова, Ю. А. Молок, И. П. Мотяшов, К. Ф. Пискунов, И. М. Разин, Н. А. Савин, А. Хасанова, Р. Я. Ямпольская рассматривали отдельные этапы развития детской книги в России. Основной акцент в их работах делается на освещение преимущественно русской детской книги: тенденций того или иного периода, видовое разнообразие репертуара. В 1980–2000 гг. появляются диссертации, посвященные истории и проблемам книжного дела для детей и рассматривающие влияние книги на развитие ребенка. Среди них исследования А. С. Карайченцевой, Л. П. Михайловой, Н. И. Харисовой, Е. Л. Харчевниковой, М. В. Школьниковой и др. В диссертационных исследованиях рассматриваются различные аспекты существования детской книги в обществе. Наибольший интерес представляют диссертация и учебник С. А. Карайченцевой, в которых прослеживаются основные этапы формирования отечественной детской книги, ее видовая структура.

Вопросам развития национальных детских литератур и книгоиздания посвящены диссертации А. Р. Абдулхаковой, Х. А. Ахметовой, Л. Н. Буркова, М. Х. Валеева, Т. М. Еремчевой, А. Захаровой, М. Мирзаахмедовой, Г. Д. Стрельцовой, С. А. Югова и монографии В. Я. Вакуленко, Э. С. Гуревича, Г. В. Корнеевой, М. А. Наумовой, Я. В. Османис, Е. Пахутовой, С. А. Самошкиной, П. Шермухамедова. В основном, эти издания посвящены проблемам детской литературы, рассматривая их с точки зрения развития региона в контексте культурных, социальных и политических процессов.

Истории книгоиздания в Удмуртии посвящены исследования Г. Д. Фроловой, К. Н. Дзюиной, С. Ф. Бородулиной, А. А. Вахрушева, М. И. Волкова, Л. П. Емельянова. Наиболее полно становление и развитие удмуртской книги представлено в работе Г. Д. Фроловой. Автор охватывает большой исторический период: с 40-х годов XIX века до конца 80-х годов XX века. Однако издание детских книг лишь упоминается: приводятся названия отдельных книг, сведения об их авторах. Данная работа на сегодняшний день остается единственной, дающей целостное представление об истории удмуртского книгоиздания. Ценный фактографический материал содержат каталоги К. Н. Дзюиной. В них отражена вся вышедшая в 1917-1974 гг. литература, по которой можно судить о тематике и тиражах изданий. Дополняют труды Г. Д. Фроловой и К. Н. Дзюиной статистические



справочники, тематические сборники, работы, опубликованные к юбилейным датам (например, «200 лет удмуртской письменности»), энциклопедия «Удмуртская Республика», работы по истории Удмуртии, статьи из периодической печати.

Несмотря на то, что многие исследователи (С. Ф. Бородулина, Н. В. Бурцева, А. А. Вахрушев, М. И. Волков, К. Н. Дзюина, Л. П. Емельянов, Ф. К. Ермаков, Г. Д. Фролова) касались отдельных аспектов удмуртского книгоиздания, удмуртская детская книга до настоящего времени не являлась объектом специального исследования. Существуют отдельные работы, посвященные удмуртской детской литературе. В статье В. М. Ванюшева, А. Г. Шкляева, Д. А. Яшина дается краткий обзор удмуртской детской литературы 1917-1980-х гг. Впервые проблему удмуртской детской литературы поднял в 20-е годы XX века К. Герд в статьях «Вотяцкая художественная литература» и «Детские типы в удмуртской детской литературе». Отдельные книги, виды изданий, творчество некоторых писателей, писавших для детей, рассматриваются в исследованиях З. Богомоловой, В. М. Ванюшева, Т. Г. Волковой, Ф. К. Ермакова, Т. И. Зайцевой, А. Г. Шкляева, П. К. Поздеева, А. Н. Уварова, А. Г. Шкляева, Д. А. Яшина. Фрагментарно вопросы удмуртской детской литературы и книги отражены в диссертациях Т. Г. Волковой (2005), Л. Н. Долгановой (1990) и С. Ф. Бородулиной (2005). Диссертация Т. Г. Волковой охватывает начальный этап образования детской литературы - с конца XIX в. до 20-30-х гг. XX века. Автор подробно останавливается на становлении литературно-художественных жанров детской литературы и творчестве И. С. Михеева, Г. Е. Верещагина, Н. Н. Блинова, В. А. Ислентьева, И. В. Яковлева, К. Герда.

На страницах периодических изданий к проблеме детской книги обращались Т. Архипов, Э. Волков, М. Воронцов, Т. Зайцева, А. Клабуков, Е. Малых, К. Ошмес, Н. Розенберг, И. Тетерева, Г. Туганов, А. Уваров, и др. Однако данные исследования не являются системными, комплексными исследованиями и не дают целостной картины развития удмуртского книгоиздания для детей, что и обусловило тему настоящего исследования.

**Источниковедческая база исследования** охватывает несколько групп источников: документы центральных и местных органов власти, архивные материалы, периодические издания, библиографические источники и сами детские книги 1847 – 1941 гг.

В первую группу источников вошли опубликованные материалы центральных и местных органов власти: постановления, официальные документы, определяющие политику государства в книжном деле, ее реализацию в условиях Удмуртской Республики. Основная часть документов опубликована в сборниках «Издательское дело в СССР (1923 – 1931)»,

«Решения партии о печати», «Советская печать в документах», «Культурное строительство в Удмуртии: сборник документов (1917 – 1940 гг.)» и др.

Особую источниковедческую базу исследования составили неопубликованные документы. Были использованы документы шести фондов Центрального государственного архива Удмуртской Республики (ЦГА УР) и Национального архива Республики Татарстан (НА РТ). Это документы по вопросам издательского дела и выпуска детской литературы, переписка Н. А. Ильминского по вопросам перевода и распространения учебников и религиозных книг, планы, отчеты издательства «Удгиз», доклады, постановления, протоколы, приказы, докладные, объяснительные записки, рецензии на детские издания, материалы деятельности Казанского издательского подотдела, Акцентра и др.

Богатый фактографический материал представляют центральные журналы 1920-1930-х гг.: «Национальная книга», «Книга – детям» «Книга – молодежи», «Детская литература», «Звезда», «Красная печать», «Народный учитель», «Просвещение национальностей», «Революция и печать», «Советской школе – новый учебник», «Народное просвещение», «Пролетарское искусство» и т.д. На страницах местных журналов вопросы детской книги поднимались в изданиях: «Молот», «Кенеш», «Просвещение в вотобласти», «Вордскем кыл», «Кизили» и газет «Удмурт дунне», «Удмуртская правда», «Известия Удмуртской республики», «Комсомолец Удмуртии», «Дась Лу!».

Ценный материал по проблеме диссертации содержат статистические и библиографические источники, представленные в виде планов и отчетов книжных издательств, каталогов. По библиографическим источникам «Список изданий...года», «Книжная летопись», библиотечным и книжным каталогам был воссоздан репертуар удмуртской детской книги. По биобиблиографическим указателям «Писатели и литературоведы Удмуртии», «Писатели Удмуртии», «Писатели Удмуртии – детям», «Писатели, художники, композиторы Удмуртии» уточнялись биографические сведения и творчество писателей и художников.

Важным документальным источником явилась и сама детская книга. Анализ изданий помог выявить видовой состав, тематику, географию и социальную среду ее бытования. Использование широкого комплекса источников обеспечило достоверность и полноту предлагаемого исследования.

**Объект исследования** - удмуртская детская книга.

**Предмет исследования** – процесс становления и развития удмуртской детской книги 1847-1941 гг. как системного объекта.

**Гипотеза:** возможно предположить, что, являясь важнейшим компонентом национальной культуры, удмуртская детская книга в качестве единого развивающегося объекта представляет собой сложную систему, обладающую определенной структурой, находится в определенных динамических отношениях с социально-политической, культурной средой, обусловлена ею, закономерно развивается и имеет свое прошлое, настоящее и будущее.

**Цель исследования:** воссоздать целостную картину становления и развития удмуртской детской книги в 1847-1941 гг. на основе системного анализа детской книги как явления национальной культуры удмуртского народа.

Поставленная цель предполагает решение следующих задач:

- показать место и значение удмуртской детской книги в национальной книжной культуре.

- определить структуру понятия «удмуртская детская книга» на основе теоретико-методических положений национальной книги, детской книги, детской литературы, детского чтения;

- выявить репертуар удмуртской детской книги в структуре национального книгоиздания;

- провести системный анализ детской книги как явления материальной и духовной культуры удмуртского народа.

**Хронологические рамки исследования** - 1847-1941 гг. Нижняя дата исследования – 1847 год – связана с выходом первых книг, адресованных детям («Азбука, составленная изъ Российскихъ, церковной и гражданской печати, буквъ, для обучения вотскихъ детей чтению на ихъ наречии»). Верхняя дата – 1941 год – обусловлена несколькими обстоятельствами: завершением организации книгоиздательской структуры республики с ее полным подчинением государственному аппарату и окончательным формированием типо-видовой структуры удмуртской детской книги. 1847–1941 годы – это целая эпоха возникновения и становления национального детского книгоиздания в республике, формирования его структуры. Данный период представляет существенный интерес для исследователей тем, что развитие национального детского книгоиздания происходило на фоне крупных общественно-политических и культурных событий страны и республики, формирования национального самосознания народа, распространения просвещения.

**Методологическая основа диссертации.** В основу диссертации были положены принципы научной объективности и историзма, которые предполагают использование широкого круга источников, комплексный

охват всей совокупности фактов и позволяют представить динамику изучаемых явлений как системный объект исследования.

Методологической базой исследования служит комплекс общенаучных и специальных методов, наиболее характерных для изучения истории книги. В работе использовались общенаучные и специальные методы. Общенаучные методы – анализ и синтез, индукция и дедукция – позволили выявить закономерности, структурировать отдельные элементы изучаемого явления в систему, сформулировать выводы и обобщения. Из специальных методов были использованы библиографический, аналитико-тематический, эвристический, структурно-типологический, сравнительно-исторический, функциональный методы и метод статистических группировок.

#### **Научная новизна работы:**

Настоящее исследование является первым опытом системного рассмотрения удмуртской детской книги, сочетающего единство и взаимосвязь объектного, структурного и функционального подходов. Впервые:

- рассмотрена удмуртская детская книга как важнейший компонент национальной культуры и выявлена ее национальная специфика;

- воссоздана целостная картина издания детской книги в 1847-1941 гг.: в отдельные периоды, по типам изданий;

- охарактеризованы культурно-исторические предпосылки возникновения удмуртской детской книги, дано их источниковедческое обоснование, в связи с чем в научный оборот введен большой круг архивных источников и документов рассматриваемого периода.

- определена периодизация развития удмуртской детской книги рассматриваемого периода. Дана подробная характеристика каждого из выделенных периодов, обозначены его этапы, характеризующиеся как общенациональными, так и книговедческими особенностями;

- удмуртская детская книга рассмотрена как объект искусствоведческого анализа, выявлены общие и национальные особенности развития национальной книжной графики.

**Практическая значимость исследования** заключается в том, что воссоздан репертуар удмуртской детской книги, который может рассматриваться как этап в создании национального репертуара удмуртской книги в целом. Результаты исследования могут быть использованы специалистами разного профиля в дальнейших исследованиях, посвященных истории края, культуры удмуртского народа, его литературы, в том числе и детской, позволяют определить место регионального книгоиздания для детей в отечественном книжном деле. Полученный материал может быть использован при разработке лекционных курсов и спецкурсов, при

написании монографий и учебных пособий по вопросам детской книги, детской литературы для библиотечных, педагогических и филологических специальностей. Материалы диссертации могут быть применены библиотеками при докомплектовании фондов краевыми изданиями, книжными раритетами, способствуют развитию книжной торговли, особенно букинистической и антикварной. Выявленный репертуар может быть использован при определении места и роли провинциального книгоиздания в книжном деле страны в целом, в осмыслении традиций и новаторства современного книгоиздания для детей.

#### **Положения, выносимые на защиту:**

1. Теоретико-методологическими основаниями понятия «удмуртская детская книга» выступают базовые понятия – национальная книга, детская книга, детское чтение. При определении границ рассматриваемого понятия необходимо учитывать как общие тенденции определения национальной книги вообще, так и национальную специфику конкретного народа (в данном случае удмуртского);

2. Появление удмуртской детской книги было обусловлено рядом предпосылок, среди которых: деятельность ученых по изучению народов Поволжья, которая положила начало удмуртской письменности; зарождение книгоиздания на территории Поволжья; религиозное просветительство; переводческая и издательская деятельность миссионерских обществ; деятельность удмуртских просветителей; появление первых учебных изданий; влияние русской и мировой детской литературы на формирование удмуртской книги;

3. Удмуртская детская книга 1847-1941 гг. прошла в своем развитии три периода: 1847-1917 гг. - период становления, характеризуемый появлением учебных и религиозных изданий; 1917-1931 гг. - возникновение оригинальных произведений удмуртской детской литературы; 1932-1941 гг. – завершение формирования типо-видового состава удмуртской детской книги на фоне полного обновления издательского дела в республике.

4. Типология удмуртской детской книги социально детерминирована, ее генезис обусловлен общественными и культурными потребностями удмуртского народа;

5. Удмуртская детская книга как объект материальной культуры характеризуется определенными количественными и качественными показателями (оформление, цена и место издания). Закладываются основы искусства удмуртской детской книги в русле общих тенденций отечественной книжной графики и развития местного книгоиздания. Неудовлетворительная полиграфическая база 1920-1930-х годов, дефицит

собственных квалифицированных кадров художников, определили в целом невысокий уровень искусства удмуртской детской книги.

**Апробация исследования.** По результатам исследования представлены доклады на межвузовских аспирантских чтениях «Молодежь, наука, культура: исследования и инновации» (Казань, 14 апреля 2006 г.) и «Молодежь, наука, культура: прогностическая парадигма» (Казань, 18 апреля 2007 г.), на научно-практической конференции «История библиотек Ижевска: традиции и современность» (Ижевск, 30 октября 2007 г.), на XIII Всероссийской научно-практической конференции словесников «Взаимодействие национальных художественных культур: проблемы изучения и обучения» (Екатеринбург, 23-24 ноября 2007 г.), на Уральской библиотечной ассамблее «Национальная программа продвижения чтения: уральский вариант» (Челябинск, 1-2 ноября 2007 г.).

Структура работы формировалась в соответствии с целью и задачами исследования и состоит из введения, трех глав, заключения, списка источников и литературы, а также приложений.

#### **Основное содержание работы.**

**Во введении** обосновывается актуальность темы, ее научное и практическое значение, новизна постановки проблемы, формулируются объект, предмет, цель и задачи исследования, анализируется степень изученности проблемы, дается характеристика источников, определяются хронологические рамки, методология, научная новизна, практическая значимость работы.

**В первой главе «Детская книга в структуре национальной культуры удмуртского народа»** анализируются основные вопросы, отражающие предметную область исследования: понятие удмуртской детской книги; исторические предпосылки возникновения книгопечатания для детей; основные этапы становления удмуртской детской книги.

Теоретико-методологические подходы к определению понятия удмуртской детской книги рассматриваются в первом параграфе. Базовыми при определении удмуртской детской книги выступают понятия «национальная книга», «детская литература», «детская книга» и «детское чтение». Мегапонятием выступает «детское чтение», в состав которого входят «детская литература», «детская книга», «периодические издания» (как взрослые, так и детские) и так называемая «взрослая литература» (взрослая книга), которая входит в круг детского чтения как целыми произведениями, так и отдельными фрагментами этих произведений

В ходе исследования выявлено, что определение национальной детской книги не может быть дано лишь формальным наложением друг на друга основных характеристик понятий «нация» и «детская книга». На дефиницию

данного понятия оказывают влияние специфические особенности национальной литературы, национальной культуры в целом.

Установлено, что национальной детской книгой является книжное издание, предназначенное для детей, включающее произведения детской литературы (как оригинальные, так и переводные), а также отдельные сочинения «взрослой» литературы, вошедшие в круг детского чтения в силу доступности изложения, занимательности содержания, изданные в пределах национальной общности на национальном или любом другом языке,

К удмуртской детской книге отнесены книги на удмуртском и русском языке, изданные как на территории Удмуртии, так и за ее пределами, включающие как оригинальные произведения, так и переводные, изданные на территории проживания удмуртского народа. Языковой признак выступает важным критерием в исследованиях национальной книги дореволюционного периода, так как на рубеже XIX - XX веков издание книг на национальных языках, как правило, было географически рассредоточено в самых разных городах.

В исследовании рассматриваются предпосылки возникновения удмуртской детской книги. Первой предпосылкой следует считать деятельность ученых по изучению народов Поволжья, которая положила начало удмуртской письменности. Начало научного изучения народов Поволжья относится к XVIII веку. Важнейшим памятником удмуртской письменности является удмуртская грамматика, положившая начало книгоиздательскому делу на удмуртском языке. Второй предпосылкой следует считать начало книгоиздания в Поволжье. Первые типографии в Поволжье и на Урале появились в конце XVIII в. В данный период закладываются основы регионального книжного дела. Появление типографий оказало влияние на просвещение народов Поволжья, развитие наук и литературы. Первая книга на удмуртском языке, предназначенная для детей, была издана в 1847 году. Третья предпосылка - распространение религиозного просветительства среди удмуртов в XVIII–XIX вв., приобщение «иноподцев» к христианской вере и распространение грамотности. Большой скачок в просвещении удмуртов произошел после 60-х годов XIX века с возникновением братских школ и принятием в школах системы Н.И. Ильминского. Переводческую и издательскую деятельность миссионерских обществ можно рассматривать как четвертую предпосылку. К этой деятельности были привлечены представители разных народностей, населяющих Поволжье и Прикамье. За первые пятнадцать лет деятельности Переводческой комиссии братства были изданы книги более чем на 25 языках: татарском, чувашском, удмуртском, марийском, мордовском, коми-пермяцком, немецком, казахском и др. Всего в 1874–1912 гг. на удмуртском



языке было издано свыше 100 книг, из них 42,3% – светского содержания. Недостаток учебных и художественных изданий для детей предопределил обращение к ним удмуртских детей и включение их в круг детского чтения. Появление первых учебных и религиозных книг на удмуртском языке и просвещение «инородцев» Поволжья способствовало росту культурного уровня народа. В связи с этим следующей предпосылкой развития удмуртской детской книги необходимо рассматривать деятельность удмуртских просветителей – Г. Е. Верещагина, И. С. Михеева, И. В. Васильева, И. В. Яковлева, активно пропагандировавших идеи К. Д. Ушинского, особенно в вопросе о праве обучения на родном языке. Шестой предпосылкой становления удмуртской детской книги является появление учебных изданий. Это были первые книги, предназначенные для детского чтения, с указанием читательского адреса. Огромное влияние на становление удмуртской детской книги оказала переводная русская и мировая литература. Благодаря авторизированным переводам и адаптациям сочинений русской и мировой литературы, в репертуар удмуртской детской книги вошли многочисленные произведения А. С. Пушкина, Л. Н. Толстого, А. П. Чехова, Д. Н. Мамина-Сибиряка, Н. А. Некрасова, А. М. Горького, Л. А. Кассила, В. В. Маяковского, А. П. Гайдара, Ю. П. Германа и др. Это седьмая предпосылка.

В диссертации предложена и обоснована периодизация развития удмуртской детской книги. I период (1847-1917 гг.) - начальный период становления детской книги, характеризуемый появлением учебной и религиозной литературы. Второй период (1917–1931гг.) - происходит становление оригинальной детской литературы, появляются первые оригинальные учебники. Данный период можно охарактеризовать как расцвет удмуртской детской книги, происходит формирование структуры детской книги. Книги на удмуртском языке, в том числе и детские, издаются в Казани, Елабуге, Оса, Вятка, Москва, Сарапул, Глазов, Ижевск. В 1924-1931 гг. активизируется Центриздат, детская книга которой представлена следующими типами: художественная (оригинальная и переводная), познавательная, политико-воспитательная и учебная. Третий период – 1932-1941 гг. – период завершения формирования типо-видовой структуры детской книги. Для данного периода характерно обновленное книгоиздание, полное подчинение государственному аппарату, увеличение выпуска детских книг, улучшение их полиграфического оформления. Большую часть книг этого периода составили политико-воспитательные книги. В рассматриваемый период расширяется читательский адрес книг (для дошкольного возраста, для младшего, среднего и старшего школьного



возраста), улучшается полиграфическое оформление, появляются красочные издания.

Во второй главе «Типо-видовой состав удмуртской детской книги» представлены основные типы и виды детской книги, доказана социальная детерминированность ее типологии, рассмотрен ее генезис.

Первой в репертуаре детской книги появилась учебная книга. Репертуар удмуртской детской учебной книги представлен такими видами изданий, как учебник, букварь, рабочая тетрадь, хрестоматия, задачник, а также книга для чтения, книга после букваря, рабочая книга, журнал-учебник, дополнительный учебный материал.

В диссертации осуществлен анализ учебной книги по читательскому назначению. В исследуемый период было издано 207 учебных изданий для начальной школы (65%), 94 учебных издания для неполной средней и средней школы (30%) и 17 изданий (5%) без указания читательского адреса. Всего было издано 326 учебников, что составляет 53% от общего числа вышедших удмуртских детских книг, общим тиражом более 2407000 экз. (тираж 53 книг не выявлен).

Следующей по времени издания является детская религиозная книга. Мощным толчком для развития удмуртской религиозной книги стала просветительская деятельность миссионерского общества братства св. Гурия. В работе проанализировано 77 изданий религиозного содержания, составивших 12% от общего количества удмуртских детских книг. Детская религиозная книга рассматриваемого периода представлена следующими изданиями: Святое Писание; молитвословы; агиологии; издания, посвященные истории церкви; учебные религиозные издания; проповеди и духовно-познавательные произведения; справочные издания религиозного содержания, наставления, назидания. Агиологии являются самым многочисленным видом религиозных изданий (34% от всех религиозных изданий), в них вошли жития святых православной церкви и русских святых, подвижников веры и благочестия. Книги в основном издавались в Казани и были подготовлены миссионерским обществом братством св. Гурия. В диссертации охарактеризована роль детских религиозных книг в нравственном воспитании детей, в приобщении их к христианству, обучении и просвещении, место в структуре классного и внеклассного чтения удмуртских детей.

Художественная книга – один из важнейших элементов в структуре детской книги. Удмуртская художественная книга для детей представлена фольклорными, оригинальными и переводными произведениями. Установлено, что значительную часть удмуртской художественной книги для детей составляют прозаические произведения: 38 изданий общим тиражом

более 118600 экз. Развитие жанра прозы связано с такими именами, как К. Герд, П. Д. Горохов, А. Багай, И. Дядюков. Поэтические издания в репертуаре удмуртской художественной книги составляют 28%(это 18 книг общим тиражом 54000 экз.). Поэзия представлена творчеством таких поэтов, как Ф. Г. Александров, К. Герд, А. Багай, И. Е. Еремеев, М. Ильин, А. Костылев, П. Чайников и др. Удмуртская детская оригинальная художественная книга на общем фоне всех удмуртских детских изданий составляет 10%, т.е. 65 книг общим числом более 206200 экз.

Удмуртская детская книга широко представлена переводами из других литератур. На удмуртский язык были переведены лучшие сочинения русской и зарубежной литературы. Удмуртские писатели постигали азы литературной деятельности в процессе перевода и адаптация для детского возраста произведений русской и мировой литературы. Установлено, что были изданы произведения русского фольклора и авторские сочинения: А. С. Пушкин, М. Ю. Лермонтов, Д. Н. Мамин-Сибиряк, Л. Н. Толстой, А. П. Чехов, М. А. Горький, В. В. Маяковский, А. П. Гайдар, В. П. Катаев, П. П. Замойский, С. Я. Маршак, А. Барто и др.

В рассматриваемый период было издано 67 художественных книг-переводов русских произведений, общим тиражом более 379 200 экз. В общем объеме переводных удмуртских детских книг переводы с русского языка составляют 87% изданий. Отдельные переводы с русского языка вошли в число познавательных и политико-воспитательных книг.

Анализ показал, что переводы с зарубежной литературы в общем объеме переводов составляют 13%. Удмуртские дети получили возможность читать произведения английской, германской, французской, американской, монгольской литературы. Среди авторов: В. Гауф, братья Гримм, В. Гюго, Ч. Диккенс, В. Дисней, Ш. Перро. Зарубежная детская литература составляла небольшую, но значимую часть книжного репертуара, что обеспечивало приобщение удмуртских детей к достижениям мировой культуры. Всего было издано 77 художественных книг общим тиражом более 454 200 экз.

После событий 1917 года политико-воспитательная книга для детей становится одной из наиболее востребованных и распространенных, что было обусловлено коренными изменениями идеологии и отношением государства и общества в целом к феномену детства. Первые удмуртские политико-воспитательные книги для детей появились в 1925 году. Всего было издано 46 книг общим тиражом более 203 700 экз. В параграфе рассматриваются книги идейно-политического, военно-патриотического, нравственно-этического направления, а также книги о социалистическом строительстве. Среди авторов: З. Лилина, А. И. Ульянова, А. Кононов, П. П. Замойский, А. Яковлев, Л. Квитко, Ю. Герман, А. Голубева,

Н. Олейникова, Л. С. Савельев, А. С. Миронов, Е. Верейская, П. Дорохова, А. Неверов, П. Парваринта, З. Александрова и др.

Предметная область политико-воспитательной литературы для детей строилась под влиянием идеологической концепции воспитания, сформулированной в руководящих документах коммунистической партии, и была подчинена задачам формирования человека социалистического общества. Связь с реальной жизнью страны определила пути развития политико-воспитательной литературы.

Научно-познавательная литература, наряду с художественной, является одним из фундаментальных, высокоразвитых типов литературы для детей, действенным средством формирования материалистического мировоззрения подрастающих поколений. В ходе исследования было выявлено 43 научно-познавательные книги, общий тираж которых составил более 157400 экз. Научно-познавательная книга представлена научно-популярными и научно-художественными изданиями различной тематики, только зарождаются практические издания и издания для досуга, число которых невелико, чтобы говорить о развитии данного направления.

Авторами и составителями детских научно-познавательных книг выступали русские писатели, ученые, инженеры, летчики, такие как М. Ильин, Б. Житков, К. Паустовский, В. Чкалов, Н. Рубакин, В. Язвицкий, В. Бианки и другие. Из 43 книг 28 изданий являются переводами с русского языка на удмуртский, что составляет 65%. Среди удмуртских писателей авторами научно-познавательных книг выступили М. Ильин, М. Петров, К. Иванов, Н. Матвеев, А. Клабуков. Всего было издано 10 оригинальных книг, что составляет 23 %. 5 изданий (12 %) являются сборниками на русском языке.

Таким образом, в ходе анализа массива удмуртской детской книги было установлено, что она представлена следующими типами: учебная, религиозная, художественная, политико-воспитательная, научно-познавательная. Рост количества изданий для детей определил и видовое его разнообразие, расширяется тематика произведений. К 1941 году в репертуаре удмуртской детской книги были представлены почти все основные типы изданий для детей.

В третьей главе «Удмуртская детская книга как объект материальной культуры» исследуются количественные и качественные показатели удмуртской детской книги. Книга как материальное воплощение литературного произведения характеризуется такими показателями, как оформление, цена и место издания.

Раскрываются особенности оформления удмуртских детских книг. Изучение удмуртской детской книги показывает, что ее оформление в

рассматриваемый период также прошло определенный путь формирования. В параграфе рассматриваются особенности оформления детской книги в тот или иной период, демонстрируются изменения ее внешнего вида под влиянием исторических событий и идеологических установок.

Началом иллюстрирования детской книги на удмуртском языке можно считать 1924-1925 гг. Однако лишь после 1932 года издания, предназначенные для детей, стали в обязательном порядке включать иллюстрации. В этот же период появляются первые книжки-картинки с многокрасочными иллюстрациями для самых маленьких читателей. Детские книги поднимаются на более высокий полиграфический уровень, характер иллюстраций становится разнообразнее, появляются 2-3-х цветные и многоцветные детские книжки.

В тридцатые годы появляются первые удмуртские художники - иллюстраторы детской книги: М. В. Балагушин, Л. Голованов, М. Дедюхин, Ф. В. Иванов, М. А. Марков, М. А. Можгин, А. С. Мыльников, П. П. Сухоплюев. К сожалению, творчество многих удмуртских иллюстраторов до настоящего времени практически не изучено. Удмуртские художники вносят в детскую книгу народный колорит. С 1933 года появляются первые многокрасочные книжки. Однако плохая полиграфическая база, отсутствие необходимых материалов, нехватка квалифицированных кадров художников-графиков тормозили развитие искусства детской книги.

В работе анализируются ценовая политика на детские издания, для чего был использован метод сравнительного анализа. Приводится сравнительный анализ цен на детские издания и основных продуктов потребления, а также в пропорциях с зарплатами основных категорий потребителей.

До 1917 года изданием и распространением книг на удмуртском языке занималась Переводческая комиссия православного миссионерского общества. Книги, отпечатанные в Казани, раздавались и рассылались бесплатно по заявкам школ, училищ, религиозных обществ. Установлено, что в 1877-1888 годы учебные издания стоили дешевле, чем религиозные. Большой популярностью пользовались дешевые издания, цена которых колебалась от 1 до 3 копеек – «издания эти были дешевы и потому популярны». В связи с тем, что после 1917 г. книги среди удмуртского населения распространялись бесплатно, цены на детских и учебных книга в эти годы не указывались. Практика бесплатного распространения книжной продукции была прекращена по РСФСР после выхода декрета Совнаркома от 28 ноября 1921 г. «О платности произведений периодической печати».

Анализ показал, что 20-е гг. XX в. на фоне низкой покупательной способности населения цена на книги была достаточно высока и могла

соперничать только с ценой на сахар и ситец. Сравнительный анализ цен на местные детские книги и детские книги центральных издательств выявил, что цены на удмуртские издания в целом были ниже, чем издания центральных издательств. В 1932 – 1941 гг. цена детских изданий стала ниже на фоне размера средней заработной платы и стоимости продуктов питания. С другой стороны, издания Удгиза были в 4-5 раз дороже аналогичных изданий на удмуртском языке Детиздата (г. Москва).

В ходе исследования изучена география издания детских книг. Они издавались в разных городах России: Казань, Вятка, Москва, Оса, Елабуга, Сарапул, Глазов, Ижевск. В диссертации рассматривается издание удмуртской детской книги по месту издания, приводятся сравнительные количественные показатели, анализируется типологический состав удмуртской детской книги того или иного издающего центра.

**В заключении** подводятся итоги исследования, сформулированы основные выводы, определены перспективы дальнейшего изучения темы. В диссертационной работе сделана попытка на основе опубликованных и неопубликованных материалов восстановить историю становления и развития удмуртской детской книги, охарактеризовать ее в контексте культурно-исторического развития, определить ее роль и место в структуре национальной культуры удмуртского народа. Удмуртская детская книга рассматривается как показатель культурного развития нации.

Исследование показало, что развитие удмуртской детской книги рассматриваемого периода находилось в общем русле развития национальной детской книги России, переживала те же трудности и успехи, характерные для всего отечественного детского книгоиздания, но в то же время в ее истории, репертуаре было выявлено немало особенностей, обусловленных культурными, национальными и региональными особенностями развития народа.

Детская книга представляет собой один из важных компонентов национальной книги удмуртского народа, является богатейшим источником изучения культуры удмуртского народа в целом, развития просвещения, литературы, образования удмуртского народа, является показателем развития национальной книжной графики, полиграфической промышленности региона.

В процессе исследования были выведены дефиниции понятий национальная детская книга вообще и удмуртская детская книга в частности. К удмуртской детской книге относятся книги, изданные как на территории Удмуртии, так и за ее пределами, как оригинальные произведения, созданные на удмуртском языке, так и переводные. К удмуртской детской книге были отнесены издания на русском языке, вышедшие на территории Удмуртии, что было обусловлено особенностями национального образования и бытования русского языка в национальной среде.

Возникновение удмуртской детской книги было обусловлено целым рядом предпосылок: 1) научно-исследовательская деятельность ученых по изучению народов Поволжья; 2) начало книгоиздания в Поволжье; 3) распространение религиозного просветительства среди удмуртов в XVIII – XIX вв. и приобщение «инородцев» к христианской вере, распространение грамотности; 4) переводческая и издательская деятельность миссионерских обществ; 5) повышение самосознания удмуртского народа; 6) выпуск учебных изданий; 7) влияние русской классической и мировой литературы.

В истории удмуртской детской книги были выделены следующие периоды: I период (1847–1917 гг.) - период становления удмуртской детской книги; II период (1917–1931 гг.) – появление удмуртской оригинальной детской книги; формирование ее типо-видовой структуры; III период (1932–1941 гг.) – завершение формирования типо-видовой структуры удмуртской детской книги.

Был выявлен собственно репертуар удмуртской детской книги 1847–1941 годов, который необходимо рассматривать как первую ступень в создании сводного каталога национальной детской книги. Типо-видовой состав удмуртской детской книги представлен следующими изданиями: учебная, религиозная, художественная, политико-воспитательная, познавательная. Каждый тип в свою очередь включает широкий спектр изданий по видам и жанрам. Наиболее широко в репертуаре удмуртской детской книги была представлена учебная книга, берущая свое начало с 1847 года. Менее развитым направлением является познавательная книга.

В ходе рассмотрения удмуртской детской книги как объекта материальной культуры, были исследованы вопросы художественного оформления, цены и географии изданий. В удмуртской детской книге отразились все достижения и проблемы в области изобразительного искусства, книжной графики в целом. Анализ материальной составляющей детской книги выявил проблемы полиграфического исполнения изданий, их оформления.

Удмуртские детские книги имели широкую географию издания. Однако 74% всех выпшедших для детей книг приходится на Ижевск, далее идут Казань, Москва и другие города. Большую роль в развитии удмуртской детской книги сыграл Удмуртгосиздат. Всего было издано 631 название удмуртской детской книги общим тиражом более 3 436 900 экз. (тираж 154 книг не выявлен).

Вместе с тем исследование позволило выявить некоторые перспективные направления дальнейших историко-книжных разработок, связанных с издательской деятельностью и издательским репертуаром, мониторингом современной детской книги. Ждут своего исследователя история удмуртской периодической печати для детей, искусство национальной детской книги и творчество художников-иллюстраторов детской книги Удмуртии.

По теме диссертации опубликованы 8 статей, объем которых составляет 3,62 авторских листа:

1. Издательская деятельность братства св. гурия для обучения удмуртских детей // Вестник КГУКИ. Спец. вып. Материалы аспирантских чтений «Молодежь, наука, культура: прогностическая парадигма» (Казань, 18 апр. 2007). – Казань, 2007. – С.277 – 280.

2. Изучение книгоиздания Удмуртской Республики и проблемы создания сводного каталога удмуртской детской книги // Национальная программа продвижения чтения: уральский вариант: материала Уральской Библиотечной Ассамблеи, 1-2 нояб. 2007 г. – Челябинск, 2008. – С. 133-139.

3. Первые азбуки удмуртских детей // Вестник КГУКИ. Спец. вып. Материалы аспирантских чтений «Молодежь, наука, культура: прогностическая парадигма» (Казань, 18 апр. 2007). – Казань, 2007. – С.275 – 277.

4. Появление уездных типографий на территории Удмуртской Республики: конец XIX - начало XX вв. // Вестник КГУКИ. – 2006. - № 4. – С. 156-159.

5. Развитие удмуртского книгоиздания в Вятке и Казани в XIX веке // Вестник КГУКИ. – 2006. - № 4. – С. 153-156.

6. Удмуртская детская книга как средство воспитания ребенка // Библиотечный вестник. - 2006 - № 1. – С. 50 – 53.

7. Удмуртская детская переводная художественная книга конца XIX – первой трети XX вв. // Взаимодействие национальных художественных культур: проблемы изучения и обучения: материалы XIII Всероссийской научно-практич. конф. словесников, 23-24 окт. 2007 г. - Екатеринбург, 2007. – С. 5-11.

8. Национальная детская книга: проблема термина // Библиотекословесие. – 2008. - № 3. – С. 65–69.

9. Удмуртская детская книга: дефиниция и содержание // Вестник МГУКИ. – 2008. - № 2. – С. 173 - 177.

102

Подписано в печать 21.05.08. Тираж 110 экз. Заказ М-60

Отдел оперативной полиграфии ГУЗ «РМБИЦ»  
420059 Казань, ул. Хади Такташа, 125